

荃灣區議會 2020-2021 年度
會議日期：2021 年 11 月 23 日



荃灣區主要工程項目進度報告

土木工程拓展署
西拓展處
2021 年 11 月

荃灣區主要工程項目進度報告 (截至 2021 年 10 月 31 日止)

目錄

頁數

- (1) 港口及填海工程
- (2) 道路工程
- (3) 渠務工程
- (4) 水務工程
- (5) 其它工務工程

3
4
6
8
9

1. 荃灣區港口及填海工程項目

截至 2021 年 10 月 31 日

工程編號 及 級別	工程名稱	預計費用 (百萬元)	決策科首 長及負責 部門/機構	動工日期 最新估計/實際 日期 (原訂計劃)	竣工日期 最新估計/實際日 期 (原訂計劃)	工程內容／備註	照片
5101CX/D	榕樹灣公眾碼頭、石仔灣碼頭、二澳碼頭及馬灣涌碼頭改善工程 - 設計及建造	15.0	土木工程拓展署	詳細設計 2020 年 5 月 (2020 年 5 月)	詳細設計 2022 年年中 (2022 年年中)	土木工程拓展署已於 2019 年 5 月 6 日諮詢荃灣區議會交通及運輸委員會對馬灣石仔灣碼頭的改善工程的意見，委員普遍支持有關工程計劃。 有關馬灣石仔灣碼頭的改善工程已根據《前濱及海床(填海工程)條例》於 2021 年 1 月 29 日及 2021 年 2 月 5 日刊憲，並於 2021 年 4 月 29 日獲批准進行。 土木工程拓展署現正就有關工程進行詳細設計，及後將會向立法會申請撥款，並爭取於 2022 年展開改善工程。	

2. 荃灣區道路工程項目

截至 2021 年 10 月 31 日

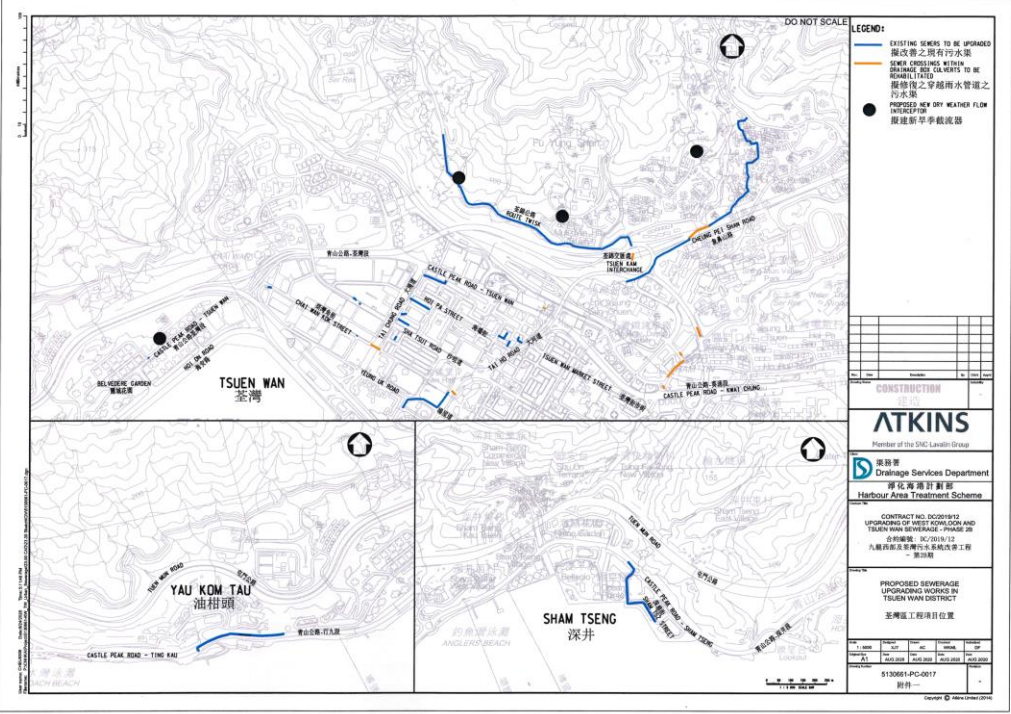
工程編號及級別	工程名稱	預計費用(百萬元)	決策科首長及負責部門/機構	動工日期 最新估計/實際日期 (原訂計劃)	竣工日期 最新估計/實際日期 (原訂計劃)	工程內容／備註	照片
6087TI	荃青交匯處改善工程	檢討中	路政署	檢討中 (檢討中)	檢討中 (檢討中)	工程主要包括於荃灣路(往屯門方向)引路建造左轉往青衣的專用行車線、擴建現有德士古道行車天橋、建造連接荃灣路(往九龍方向)下行斜路至德士古道的連接路、擴闊德士古道近山德士中心附近的行車線及改善迴旋處的設計。 工程計劃於2021年4月16日根據《道路(工程、使用及補償)條例》(第370章)刊憲，並已在2021年7月獲運輸及房屋局授權進行。 路政署正進行土地勘探工程以取得地質等資料。同時，路政署正積極籌備下一階段的詳細設計，相關的工程顧問遴選工作正在進行中。	

工程編號 及 級別	工程名稱	預計費用 (百萬元)	決策科首 長及負責 部門/機構	動工日期 最新估計/實際 日期 (原訂計劃)	竣工日期 最新估計/實際日 期 (原訂計劃)	工程內容／備註	照片
877TH	擴闊荃灣路及 相關路口改善 工程	檢討中	路政署	檢討中 (檢討中)	檢討中 (檢討中)	路政署的工程顧問現正就擴闊荃灣路及相關路口改善工程進行勘測研究工作。工程顧問現正探討可行的工程方案，和進行交通及環境影響等評估，其後亦會制訂建議方案，以及進行初步設計。此外，路政署正進行土地勘探工程以取得地質等資料。在研究期間，路政署會適時向交通及運輸委員會匯報研究結果及就建議的工程方案進行諮詢。	

3. 荃灣區渠務工程項目

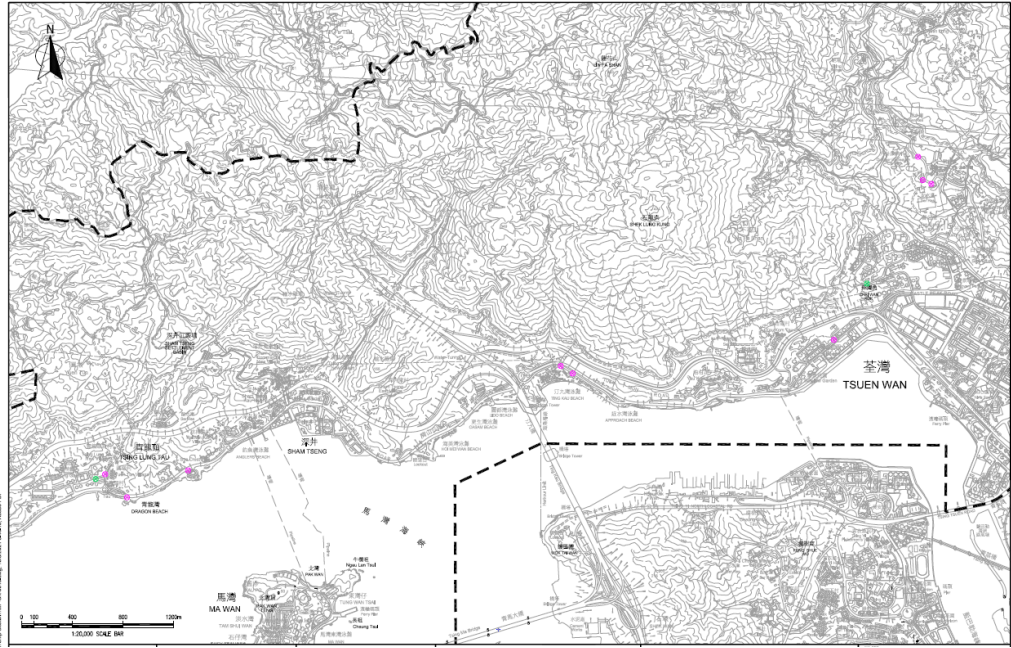
截至 2021 年 10 月 31 日

工程編號及級別	工程名稱	預計費用 (百萬元)	決策科首 長及負責 部門/機構	動工日期 最新估計/實際 日期 (原訂計劃)	竣工日期 最新估計/實際日 期 (原訂計劃)	工程內容／備註	照片
389DS	九龍西部及荃灣 污水系統改善工 程 - 第 2 期	508.2	渠務署	2020 年 7 月 (2020 年 7 月)	2026 年第 2 季 (2026年第2季)	工程主要建造長約 2.3 公里的無 壓污水渠、1 個位置的現有污水 渠進行修復工程、新建 2 個旱季 截流器以及其他附屬工程。	
438DS	九龍西部及荃灣 鄉村污水收集系 統					工程已於 2020 年 7 月 20 日展 開，其中荃灣海壩街 95-111 號 及大陂坊近榮發樓的污水渠工 程已經完成。	
工程合約編 號 DC/2019/11	九龍西部及荃灣 污水系統改善工 程 - 第 2A 期					荃灣荃樂街後巷及鹹田街後巷 的污水渠工程已分別於 2021 年 2 月及 3 月展開，並預計於 2021 年第 4 季完成；而荃灣河背街後 巷的污水渠工程已於 2021 年 6 月展開，並預計分別於 2022 年 第 1 季完成。 此外，位於荃灣三棟屋路及和宜 合里的旱季截流器建造工程已 分別於 2021 年 5 月及 2021 年 9 月展開，並預計分別於 2023 年 第 4 季及 2023 年第 2 季完成。	

工程編號及級別	工程名稱	預計費用 (百萬元)	決策科首 長及負責 部門/機構	動工日期 最新估計/實際 日期 (原訂計劃)	竣工日期 最新估計/實際日 期 (原訂計劃)	工程內容／備註	照片
389DS	九龍西部及荃灣 污水系統改善工 程 - 第2期	357.8	渠務署	2020 年 11 月 (2020 年 11 月)	2026 年第 2 季 (2026 年第 2 季)	工程主要建造長約4.8公里的無壓污水渠、9個位置的現有污水渠進行修復工程、新建4個旱季截流器以及其他附屬工程。	
438DS	九龍西部及荃灣 鄉村污水收集系 統					工程已於 2020 年 11 月 6 日展開，預計於 2026 年第 2 季完成。現正進行有關工程的前期工作，包括申請挖掘准許證及施工前測量。	
工程合約編號 DC/2019/12	九龍西部及荃灣 污水系統改善工 程 - 第2B期					荃灣福來里及青山公路-汀九段的污水渠工程已於 2021 年 6 月展開，並預計分別於 2022 年第 2 季及 2023 年第 4 季完成；荃灣香車街後巷及老圍的污水渠工程已於 2021 年 7 月展開，並預計分別於 2022 年第 2 季及 2024 年年尾完成；而荃錦公路的污水渠工程已於 2021 年 8 月展開，並預計於 2024 年年尾完成。 此外，荃灣新村的旱季截流器建造工程已於 2021 年 6 月展開，並預計於 2022 年第 3 季完成。	

4. 荃灣區水務工程項目

截至 2021 年 10 月 31 日

工程編號及級別	工程名稱	預計費用(百萬元)	決策科首長及負責部門/機構	動工日期 最新估計/實際日期 (原訂計劃)	竣工日期 最新估計/實際日期 (原訂計劃)	工程內容／備註	照片
186WC	更換及修復水管工程 第三階段	13.5	水務署	2010 年 7 月 (2009年1月)	2021年5月 (2012年5月)	喉管敷設工程已於 2021 年 5 月完成。現時正進行餘下的路面重鋪和廢井蓋工程，預計於 2021 年 12 月完成。	沒有
189WC	更換及修復水管工程 第四階段 第二期	238.3	水務署	2012年7月 (2012年4月)	2018年12月 (2015年12月)	此項工程計劃在荃灣區的喉管敷設工程已於2018年12月大致完成。餘下的小量路面重鋪工程亦於2021年6月完成。	沒有
196WC	建設智管網 - 餘下工程	11.3	水務署	2020年8月 (2020年8月)	2024年第1季 (2024年第1季)	工程項目包括在荃灣區建造約 11個區域監測區。 截至2021年7月31日，荃灣區已有2個區域監測區完成建造。預計其餘荃灣內的工程將於本年至明年間陸續展開，並於2023年至2024年間陸續完成。	

5. 荃灣區其它工程項目

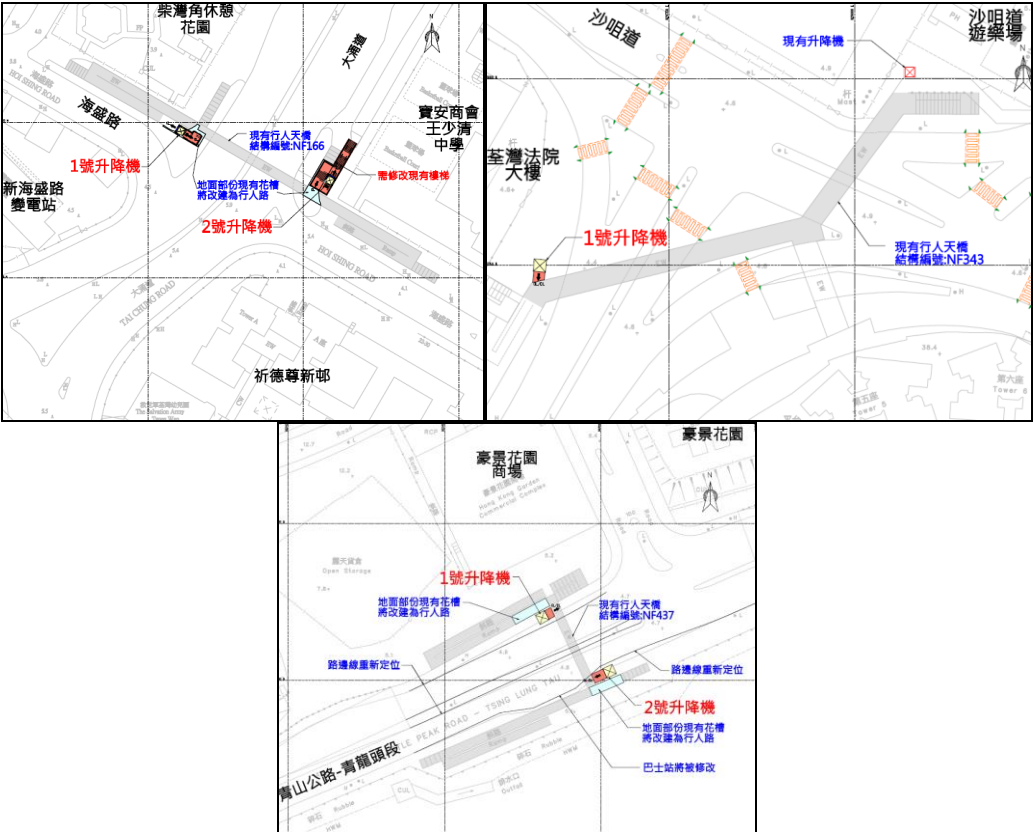
截至 2021 年 10 月 31 日

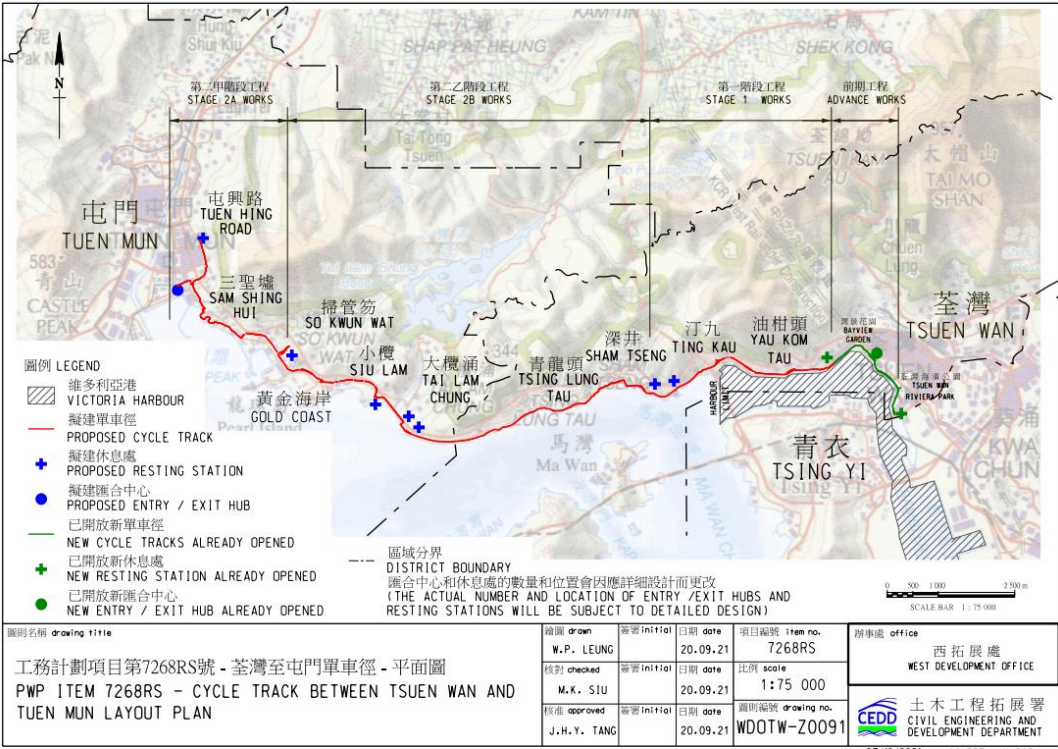
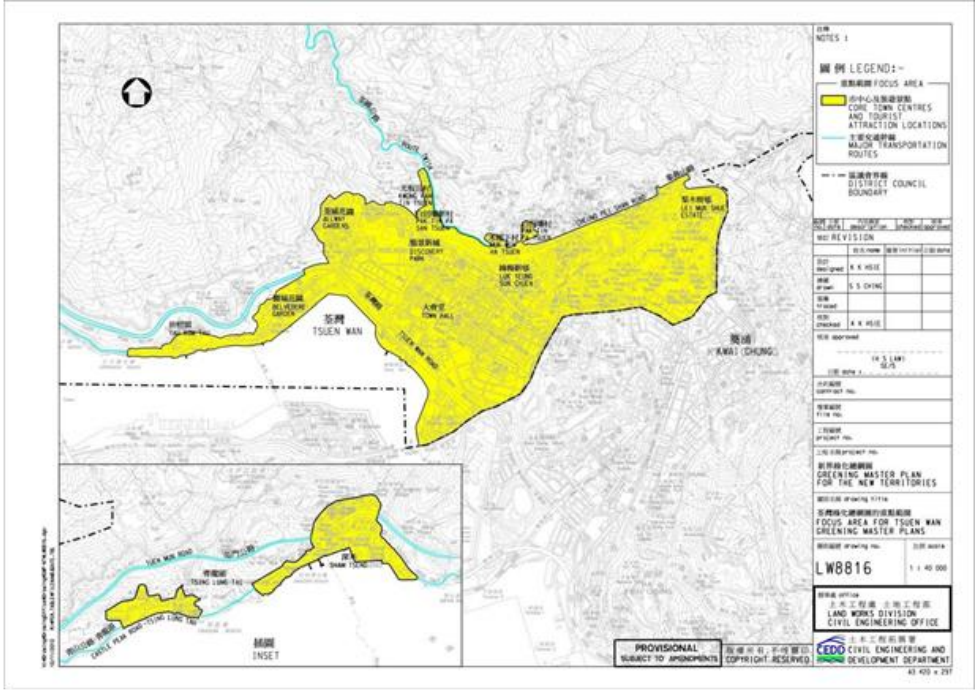
工程編號 及 級別	工程名稱	預計費用 (百萬元)	決策科首 長及負責 部門/機構	動工日期 最新估計/實際 日期 (原訂計劃)	竣工日期 最新估計/實際日 期 (原訂計劃)	工程內容／備註	照片
162TB (橋 A)	荃灣行人天橋 網絡擴充工程	169.0 (橋 A)	路政署	2008年12月 (2004年2月) (橋 A)	2013年4月 (2007年5月) (橋 A)	路政署獲運輸署委託，在青山公路與大河道（行人天橋A）、大涌道與海盛路（行人天橋B）、關門口街與聯仁街（行人天橋C）、連接荃灣廣場、灣景廣場及毗鄰環境美化地帶（行人天橋D）、以及馬頭壩道與永順街（行人天橋E）各興建一座行人天橋。	
145TB (橋 B 及 C)		檢討中 (橋 B, C 及E)		檢討中 (檢討中) (橋 B, C及E)	檢討中 (檢討中) (橋 B, C及 E)		
164TB (橋 D)		101.2 (橋 D)		2016年9月 (2016 年 12 月) (橋 D)	2019 年 11 月 (2020 年 5 月) (橋 D)		
196TB (橋 E)						行人天橋A（工務計劃項目第162TB號)已建成，並全面開通。	
						行人天橋B（工務計劃項目第145TB號)項目的工程顧問合約於2018年8月展開，顧問公司收集多方面資料以進行相關研究及設計，並於2019年就項目進行了廣泛的諮詢活動。諮詢結果顯示市民普遍支持項目。路政署已於2020年年初就項目向當區新任議員作簡介，並得到相關議員的正面回應。路政署已於2021年3月26日及4月1日按程序就項目進行為期2個月的刊憲，期間沒有收到公眾的反對意見。項目現時正處於詳細設計階段。	
						行人天橋C（工務計劃項目第145TB號)及行人天橋E（工務計劃項目第196TB號）項目的工程顧問合約於2019年12月展開。路政署於2020年6月5日在荃灣區	

行人天橋 B 大涌道一段的三維效果圖

已落成並開通的行人天橋 D

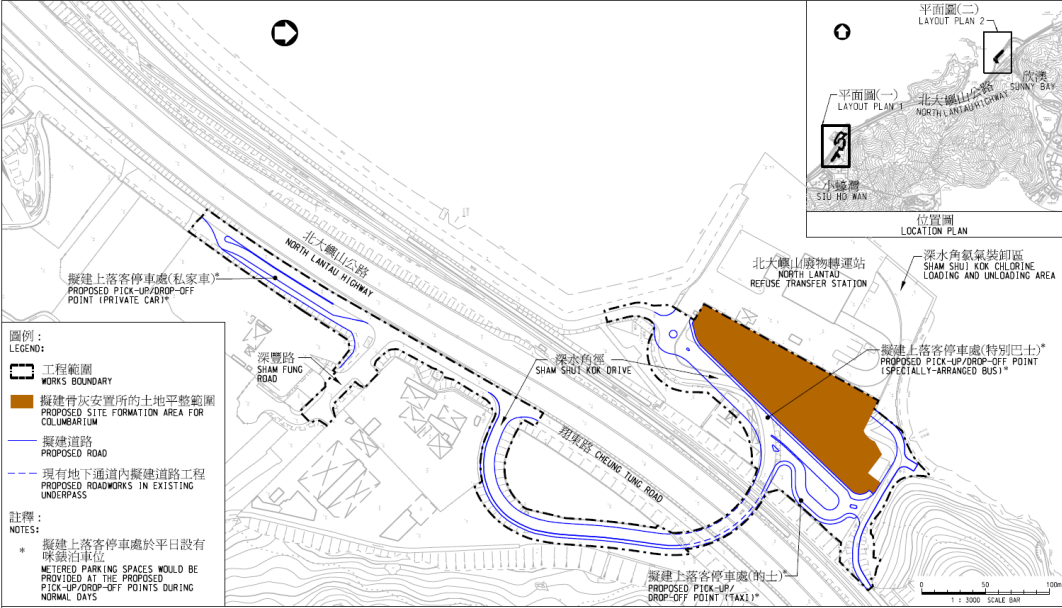
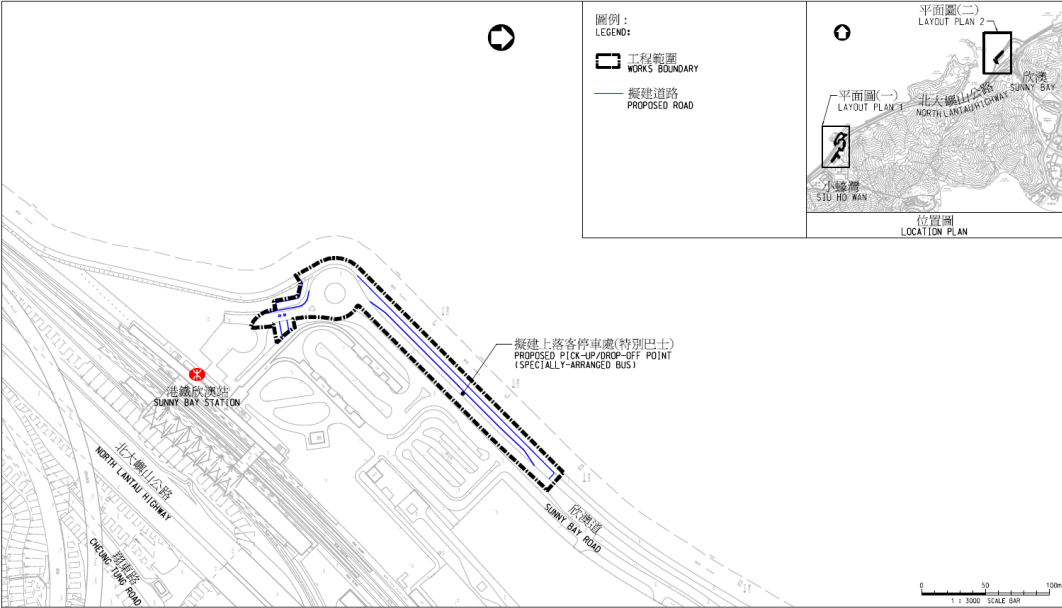
工程編號 及 級別	工程名稱	預計費用 (百萬元)	決策科首 長及負責 部門/機構	動工日期 最新估計/實際 日期 (原訂計劃)	竣工日期 最新估計/實際日 期 (原訂計劃)	工程內容／備註	照片
						議會交通及運輸委員會轄下的行人配套發展小組會議上報告有關天橋的不同走線及方案，並於2020年年末舉行了「荃灣南行人通道改善項目」的第一階段公眾諮詢活動，舉辦7場焦點小組會議，就可行方案與沿線屋苑及大廈的代表及相關議員會面，聽取市民的意見。及後，路政署於2021年6月展開為期兩個月的第二階段公眾諮詢，活動包括項目網頁發布、海報及單張派發、巡迴展覽等。路政署現正整合收到的公眾意見，並會適時向荃灣區議會匯報諮詢結果，及討論項目的推展方向。 行人天橋 D (工務計劃項目第164TB號) 已建成，並全面開通。	

工程編號及級別	工程名稱	預計費用 (百萬元)	決策科首長及負責部門/機構	動工日期 最新估計/實際日期 (原訂計劃)	竣工日期 最新估計/實際日期 (原訂計劃)	工程內容／備註	照片
6101TX/D	為行人天橋、高架行人道及行人隧道提供暢道通行設施 - 第三組第二份合約	15.6 (荃灣區的費用)	路政署	2020年6月 (2020年年中)	2023年3月 (2023年第3季)	工程主要為荃灣區橫跨美環街連接荃景圍體育館及愉景新城的行人天橋(結構編號：TW03)加建升降機設施。 現正建造升降機塔結構。	
6101TX/D	為行人天橋、高架行人道及行人隧道提供暢道通行設施 - 第六組第一份合約	74.0 (荃灣區的費用)	路政署	2021年7月 (2024年第3季)	2024年7月 (2024年第3季) (NF 166) 2023年10月 (2023年第4季) (NF 343) 2024年4月 (2024年第2季) (NF 437)	工程主要為荃灣區的下列3條行人天橋加建升降機設施: 1. - 橫跨大涌道近海盛路的行人天橋(結構編號：NF166) ； 2. - 橫跨大河道及沙咀道交界處的行人天橋(結構編號：NF343) ；及 3. - 橫跨青山公路 - 青龍頭段近豪景花園的行人天橋(結構編號：NF437)。 工程合約已於2021年7月展開，現正進行前期準備工作。	

工程編號 及 級別	工程名稱	預計費用 (百萬元)	決策科首 長及負責 部門/機構	動工日期 最新估計/實際 日期 (原訂計劃)	竣工日期 最新估計/實際日 期 (原訂計劃)	工程內容／備註	照片
268RS	荃灣至屯門單車徑	140.9 (前期工程) 檢討中 (第一及第 二階段工 程)	土木工程 拓展署	2018年9月 (2018年9月) 檢討中 (檢討中)	2021年6月 (2020年第4季) 檢討中 (檢討中)	前期工程(即荃灣海濱公園至灣景花園)已於今年 7 月全面開通。 第一及第二乙階段工程計劃(由灣景花園至掃管笏段),土木工程拓展署現正檢討單車徑的設計及推展策略,並考慮地區意見和實地限制以擬訂合適的方案,及預計在 2022 年上半年進一步諮詢公眾。 至於第二甲階段(屯門至掃管笏),詳細設計及公眾諮詢工作已正在進行中,並正準備就相關道路工程刊憲。在完成刊憲、環境影響評估報告審批等法定程序後,會盡快向立法會申請撥款展開建造工程。	 圖例 LEGEND 維多利亞港 VICTORIA HARBOUR 擬建單車徑 PROPOSED CYCLE TRACK 擬建休息處 PROPOSED RESTING STATION 擬建匯合中心 PROPOSED ENTRY / EXIT HUB 已開放新單車徑 NEW CYCLE TRACKS ALREADY OPENED 已開放新休息處 NEW RESTING STATIONS ALREADY OPENED 已開放新匯合中心 NEW ENTRY / EXIT HUB ALREADY OPENED 區域分界 DISTRICT BOUNDARY 匯合中心和休息處的數量和位置會因應詳細設計而更改 (THE ACTUAL NUMBER AND LOCATION OF ENTRY / EXIT HUBS AND RESTING STATIONS WILL BE SUBJECT TO DETAILED DESIGN) 圖則名稱 drawing title 工務計劃項目第7268RS號 - 荃灣至屯門單車徑 - 平面圖 PWP ITEM 7268RS - CYCLE TRACK BETWEEN TSUEN WAN AND TUEN MUN LAYOUT PLAN 繪圖 drawn W.P. LEUNG 校對 checked M.K. SIU 核准 approved J.H.Y. TANG 簽署 initial 日期 date 20.09.21 20.09.21 20.09.21 項目編號 item no. 7268RS 比例 scale 1:75 000 圖則編號 drawing no. WDOTW-Z0091 辦事處 office 西拓展處 WEST DEVELOPMENT OFFICE 土木工程拓展署 CIVIL ENGINEERING AND DEVELOPMENT DEPARTMENT
52CG	新界西南綠化總綱圖 - 優先綠化工程	53.5 (荃灣區的費用)	土木工程 拓展署	2020 年 12 月 (2020 年年底)	2023 年年底 (2023 年年底)	荃灣區的綠化總綱圖主要為區內市中心、主要交通幹道及旅遊景點推展綠化措施以美化環境。 工程合約已於 2020 年 12 月展開。綠化工程已陸續動工,其中 6 個位置的種植工作已經完成。綠化工程將繼續按計劃分批進行。	 圖例 LEGEND:- 綠化範圍 FOCUS AREA 中心地點、景點和旅遊吸引點 CENTRE LOCATIONS AND TOURIST ATTRACTION LOCATIONS 主要交通幹道 MAJOR TRANSPORTATION ROUTES 區議會界線 DISTRICT COUNCIL BOUNDARY 圖則名稱 drawing title 新界西南綠化總綱圖 GREENING MASTER PLAN FOR THE NEW TERRITORIES 荃灣綠化範圍的綠化總綱圖 FOCUS AREA FOR TSUEN WAN GREENING MASTER PLAN 圖則編號 drawing no. LW8816 比例 scale 1:1 40 000 辦事處 office 土木工程拓展署 LAND WORKS DIVISION CIVIL ENGINEERING AND DEVELOPMENT DEPARTMENT

工程編號 及 級別	工程名稱	預計費用 (百萬元)	決策科首 長及負責 部門/機構	動工日期 最新估計/實際 日期 (原訂計劃)	竣工日期 最新估計/實際日 期 (原訂計劃)	工程內容／備註	照片
5001BX/D	長遠防治山泥 傾瀉計劃	1,160 (長遠防治 山泥傾瀉 計劃於 2021/22年 度的預算 費用)	土木工程 拓展署	2010 年 (2010 年)	持續進行 (持續進行)	在長遠防治山泥傾瀉計劃下，土木工程拓展署已為荃灣區134個人造斜坡及6個天然山坡完成了防治山泥傾瀉工程。 現時荃灣區有9個人造斜坡正在進行防治山泥傾瀉工程，這些工程預計於2022年第3季完成，人造斜坡及天然山坡資料如下： ● 1個位於油甘頭濾水廠的人造斜坡，編號6SE-D/C 606； ● 2個位於老圍路傳耀臺的人造斜坡，編號7SW-C/C 1243及編號7SW-C/F 225； ● 1個位於大帽山的人造斜坡，編號 7SW-A/F 7； ● 1個位於木棉下村的人造斜坡，編號7SW-C/CR 363 ● 2個位於荃錦公路的人造斜坡，編號6SE-B/F61及編號6SE-B/F 128； ● 1個位於顯達路的人造斜坡，編號7SW-C/CF 156；及 ● 1個位於和宜合村的人造斜坡，編號7SW-A/C 163 土木工程拓展署並計劃在未來一年為荃灣區另外 22 個人造斜坡展開防治山泥傾瀉工程，相關工程預計於 2023 年第 4 季完成。	

工程編號 及 級別	工程名稱	預計費用 (百萬元)	決策科首 長及負責 部門/機構	動工日期 最新估計/實際 日期 (原訂計劃)	竣工日期 最新估計/實際日 期 (原訂計劃)	工程內容／備註	照片
Topographic map showing engineering locations. The map includes contour lines, roads, and various colored markers indicating the status of projects. A north arrow is located in the top left corner. The legend in the bottom right corner provides the following information: 註釋: ● 已完成的工程 (人造斜坡及擋土牆) (134) ■ 已完成的工程 (天然山坡) (6) ■ 進行中的工程 (人造斜坡及擋土牆) (9) ▲ 將動工的工程 (人造斜坡及擋土牆) (22) Specific project labels on the map include: 6SE-C/SA1, 6SE-D/SA2, 7SW-E/SA5, 7SW-E/SA3, 67SW-E/SA4, and 10NW-D/SA1.							

工程編號 及 級別	工程名稱	預計費用 (百萬元)	決策科首 長及負責 部門/機構	動工日期 最新估計/實際 日期 (原訂計劃)	竣工日期 最新估計/實際日 期 (原訂計劃)	工程內容／備註	照片
841CL	在大嶼山小蠔灣興建骨灰安置所的土地平整及相關基礎設施工程	182.0	土木工程 拓展署	檢討中 (檢討中)	檢討中 (檢討中)	841CL 號工程計劃的工程範圍包括：在小蠔灣進行土地平整工程，以進行骨灰安置所發展計劃；擴闊深水角徑一段現有路段；設置停車處及行人路以作上落客用途；以及進行相關附屬工程。 本項目已於 2021 年 7 月 9 日獲得立法會財務委員會批准撥款，現正進行招標工作，目標是在 4 年內完成整項工程。	 圖例： LEGEND: 工程範圍 WORKS BOUNDARY 擬建骨灰安置所的土地平整範圍 PROPOSED SITE FORMATION AREA FOR COLUMBARIUM 擬建道路 PROPOSED ROAD 現有地下通道內擬建道路工程 PROPOSED ROADWORKS IN EXISTING UNDERPASS 註釋： NOTES: 擬建上落客停車處(私家車) * METERED PARKING SPACES WOULD BE PROVIDED AT THE PROPOSED PICK-UP/DROP-OFF POINTS DURING NORMAL DAYS 擬建上落客停車處(特別巴士) PROPOSED PICK-UP/DROP-OFF POINT (SPECIALY-ARRANGED BUS) 深水角徑 SHAM SHUI KOK DRIVE 北大嶼山公路 NORTH LANTAU HIGHWAY 大嶼山(廢物轉運站) NORTH LANTAU REFUSE TRANSFER STATION 深水角氣站前區 SHAM SHUI KOK CHLORINE LOADING AND UNLOADING AREA 小蠔灣 SIU HO WAN 位置圖 LOCATION PLAN 平面圖(一) LAYOUT PLAN 1 平面圖(二) LAYOUT PLAN 2 工務計劃項目第841CL號 大嶼山小蠔灣興建骨灰安置所的土地平整及相關基礎設施工程 - 平面圖(一) PWP ITEM NO. 841CL SITE FORMATION AND ASSOCIATED INFRASTRUCTURAL WORKS FOR DEVELOPMENT OF COLUMBARIUM AT SIU HO WAN ON LANTAU ISLAND - LAYOUT PLAN 1  圖例： LEGEND: 工程範圍 WORKS BOUNDARY 擬建道路 PROPOSED ROAD 註釋： NOTES: 擬建上落客停車處(特別巴士) PROPOSED PICK-UP/DROP-OFF POINT (SPECIALY-ARRANGED BUS) Sunnly Bay Station 北大嶼山公路 NORTH LANTAU HIGHWAY 大嶼山(廢物轉運站) NORTH LANTAU REFUSE TRANSFER STATION 小蠔灣 SIU HO WAN 位置圖 LOCATION PLAN 平面圖(一) LAYOUT PLAN 1 平面圖(二) LAYOUT PLAN 2 工務計劃項目第841CL號 大嶼山小蠔灣興建骨灰安置所的土地平整及相關基礎設施工程 - 平面圖(二) PWP ITEM NO. 841CL SITE FORMATION AND ASSOCIATED INFRASTRUCTURAL WORKS FOR DEVELOPMENT OF COLUMBARIUM AT SIU HO WAN ON LANTAU ISLAND - LAYOUT PLAN 2

工程編號 及 級別	工程名稱	預計費用 (百萬元)	決策科首 長及負責 部門/機構	動工日期 最新估計/實際 日期 (原訂計劃)	竣工日期 最新估計/實際日 期 (原訂計劃)	工程內容／備註	照片
63RE	荃灣公共圖書 館修繕工程	143.8	民政事務 署 建築署	2021年7月9日 (2021 年第三季)	2024年第四季 (2024 年第四季)	工程計劃的擬議範圍包括： (一) 改建荃灣政府合署低座6樓及7樓，以提供更多圖書館空間； (二) 翻新現有荃灣公共圖書館3樓至5樓；以及 (三) 加裝 1 部載客升降機。	